

23 июне
1937 ар
52 №-ро

Виль Улон

ВКП(б)-лэн
Понино
Райкомезлэн
но РИК-лэн
газетсы

ВКП(б) ЦК-е Сталин эшлы

Удмуртинсь большевик'ёс ась-сылэн 16-тй Областной партийной конференциявы люкаськыса Тйледлы, яратон другмылы, вождьмылы но дышетйсьмылы асьсэлэсь большевистской зеч-кыланзэс исто.

Асьме партилен Центральной Комитетлен мудрой кивалтэмез'я, лично Тйлад жадьылтык юрт-төменды, азьло царской колония сясыкаяськысь советской социалистической республикае будйз.

Милям промышленностьмы будэ но юлма. Удмуртинсь бусности трактор'ёс gyro. Колхозной но совхозной бусноссь уносэ ю нянь комбайнэн октйсь-ке.

Милям калыкмылен пуштро-сэз'я социалистической, тусыз'я национальной культурае будэ.

Кылем аре нянь удалгымтэ-лэсь последствиссэ быдтон понна асьме партилен ЦК-еалэсь но лично Тйлесьтыд туэ бадйым юрттэт сэтэмдэс Удмуртинсь большевик'ёс умой тодо.

Удмуртинсь ужаса улйсьёслэн Тйледлы пöсь тау каронэн сямзын жугиське.

Ми умой тодйськом, что партийной организациослэн ужазы тырмынтэоссы, куд'ёссэ Тй асьме партилен февральской Пленумаз лэсьтэм докладады но заключительной веранады шар-ады—соос милемлы но тупало. Ми адйытэк кылимы калыкысь лек тушмон'ёссэс—урем пу-ности троцкист'ёсты, правой-ёсты, буржуазной националист'ёсты—фашистской разведкаос-лэсь выродов'ёссэс, куд'ёсыз удмуртинсь пöртэм организа-циосны асьсэлы кар лэсьтйзы.

Милям партийной конферен-циямы суровой большевистской самокритика улсын но асьме явгыш'ёсмес критиковать кары-са ортче.

Капиталистической окруже-ние сярысь Тйлесьтыд указа-ниостэс ми юн тодамы возысь ком, со вань дыр'я капиталист'ёс азьме доры асьсэлэсь шпион диверсант'ёссэс, убийцаоссэс ис-тылоны шуса тодйськом. Троц-кист'ёс, бухаринец'ёс, национа-лист'ёс—фашистской разведка-осты находка луо шусыса ми юн тодйськом. Асьме калыкмы кырза:

Одйг гутёз но ум кельтэ,
Одйг пичи сюресэз но ум кельтэ,

Одйг кыез но ум кельтэ.
Милям адйонтэм чүшкамены

Кыйёс пеньлы пöрмозы.

Тйлесьтыд указаниостэз бы-дэс'ян понна юн, большевистски нюр'яськом: паськыт массаен юн гер'яськом понна, большевиэмен овладеть карон понна котькуд организациямес калыклен туж подлой тушмон'ёсыз пöльсы но подлой'ёсызлы —троцкист'ёслы, бухаринец'ёслы, националист'ёслы фашистской шпион'ёслы, диверсант'ёслы но убийцаослы чуртнаськыны сюронтэм кре-постьлы пöрмытон понна нюр-яськом.

Дано мед луоз асьмелэн яра-тоно Родинамы, СССР!

Дано мед луоз асьмелэн род-ной большевистской партиамы!

Дано мед луоз ВКП(б) лэн сталинской ЦК-ея!

Дано мед луоз асьмелэн вождь-мы, дышетйсьмы но другмы Сталив!

Мон ас звеноеным

Райцентрысь агроном'ёс Чет-вериков но Баженов (МТС) ми доры лыктыса милемыз ужаны дышето. Та дыре туж трос етйн пыч одолив. Агроном'ёслэн вал-лэштэмзын, со етйн вылэ пень но аммиачной селитра пазям. Сое пазям бере етйн пыч но уг адскыл ик Ваньмыз со 4 бекче

вал, 2 бекчезэ пазям ни, нош кык бекчезэ ожит улса пазялом. Но урнын жуг-жагез öвöл. Бадйым гу копаса, собере отсы ву вортйм. Пöсь нунал'ёсы бек-чечосы ворттылом. Сое ичкем бере пуч дасямын ий. Нош етйн тышкан „эдй“ но дась ни.

ДОНДА БАЖЕНОВА.

Азьлолэсь но кужмогес ужано

Партилен но правительстволэн туэ арын 11 июне кутэм поста-новлениез асьме кунмылэсь бу-дэмэз но юнмамзэ вольматэ. Лу-сал а кылыны, адйыны сиче юрттэтэз азьло капиталистиче-ской кунны, öй. Али асьме рай-онысь колхоз'ёслы нянь пуктон, кудйз ке колхоз МТС э пйре гаисэ 30 килограмм гинэ куле на уг. Озын ик кöня юрттэт басыто колхоз'ёс ссудаосы, ве-ранэз öвöл, туж уно. Со, вольма-тэ асьмелэсь будэммес, юнмам-мес.

Со асьмедыс вапчи, шулдыр улонэ поттэ, кудйзлэн нимыз вань дуннеысь пролетар'ёс пö-лын зюзяське—Сталин!

Таче улонэз предать карны малпало вал, изменник'ёс' пре-дательёс, троцкистской вырод-каос, иностранной шпион'ёс Ту-хачевский но солэн компанияез. Уз далты со соослы, уз адэ сое соос, ми синмес возэм ле-чит пельмес сак. Ужмес ваньзэ стахановский быдастом Со—луоз партилен но правительстволэн решениевлы, милям ответмы.

Коршуново колхоз Чупин.

Переходящей знамя Папоговын

„Гырон быдтоя“ праздникин райисполкомлэсь переходящей знамязэ тулыс ю кизёнэз умой ортчытэм понназ Папогово кол-хозны сётйзы.

Со сяыз Папогово колхозны колхозник'ёсыз премировать ва-рон вылысь 200 манет коньдон сётэмын на.

„Гырон быдтон“ праздникин вал'ёслы чöшатскон ортчиз, ян-рысь инты Паногово колхозлэн ужпиез басйтйз, одйг кругез 1 м. 17 секунд ортчиз. Кыктэтй инты Весакар колхозлэн ужпиез, одйг котырз 1 м. 19 секунд ортчиз.

Отнын ик бордгазет умой ре-дактор'ёсыз, селькор'ёсыз но газет вöлдысьёсыз 9 муртэ 230 манет тыр ВКП(б) райком но ре-дакция премировать карыз.

Туж бадзым юрттэт

Кылем номерын ми СССР ныс Совнаркомлесь но ВКП(б) ЦК-лесь Удмуртинсь колхоз'ёслы но колхозник'ёслы юрттэт сётон сярнсь постановленизэс поттйм. Сталин эшлэн инициативазь а та кутэм постановлени тэн вначительнее туж бадзым. Республикасы тымы вань колхоз'ёс но колхозник'ёс та постановлениз туж бадзым шумпотонэн, жутскем мылгыдэн пумитало. Та постановление понна большевистской партилы, солэн гениальной вождевлы Сталин эшлы туж бадзым тау карозы.

Та документ асьме куамылесь бадзым vormон'ёс басытэмзэ возмать. Ялан будэменным, азылань миньменным гинэ СССР-ныс Совнарком но ВКП(б)-лэн ЦК-ез колхоз'ёслы но колхозник'ёслы такем бадзым юрттэт сётны быгатйэн.

Партия но правительство колхозной крестьянство понна котьку ик бадзым сямаскылызы но сямаско. Колхоз'ёслэн муз'ем ужан бордазы правительство уно коньдон лэзе, машинаос сётэ, большевистской кадр'ёс дася,

Газетами потэм постановлени, колхозной крестьянстволы озы ик эшшо но бадзым Сталинской сямаскыонез возматйсен луэ.

Азыло сётемез сяна республикасы тымы колхоз'ёс 220 сюрс пуд продовольственной ссуда басыто.

1937 арлэн урожайныстыз зернопоставкалэн нормаосыз унолы кулэстйсько. МТС-ёсын обслуживаться кариськись колхоз'ёс гектарысь 1,3 центнер интые государстволы 0,6 центнер сётонь. МТС-ёсын обслуживаться кариськисьтэм колхоз'ёс 1,5 центнер интые 0,8 центнер сётонь. Озы ик, зернопоставка нормаос кык полэс кулэстэмн единоличник'ёслы но.

Семенной, продовольственной но фуражной ссудаос'я колхоз'ёслэн задолженностьсы 2500 сюрс пудэз списываться кариське. Озы ик, 100 сюрс пуд этин кидыс ссуда но списать каремн. Нош кылемзэ 1936 арэ сйавылысен кутскыса сётэм зерновой ссудаос'я задолженностез 500 сюрс пудзэ 1937 арэ берыктоно, кылемзэ тырны 3 арлы отсрочка сётйсько.

Озы ик бадзымесь финансовый льготаос сётйсько. 1936 арлесь подходной налог'э недоимкаоз 640 сюрс манет, государственной страхования — 450 сюрс манет, сельхозналог'я 350 сюрс манет, государственной окладной страхования — 220 сюрс манет списать каремн луоз. Озы ик, 1937 арэ но тырон'ёс кудйз куштэмн, кудйз туж унолы кулэстэмн. Со сяна колхоз'ёслы бадзым кредит'ёс сётйсько.

Вань та юрттэт сётэм'ёс сярнсь лыдпус'ёс колхозник'ёслы но колхозницаослэсь ас Родиназылы, партизылы но правительствозылы мылкыдзэс жутоз, соос эшшо но асьме Родинамы, асьме партиямы но Сталин эш борды юн огазаяськовы. Советской Союзныс гинэ крестьян'ёс таже бадзым юрттэт басытны быгато.

Капиталистической кув'ёсын трос миллионэн ульсь крестьян'ёс капитал улын пачкамн. Банкир'ёс, помещик'ёс кулак'ёс, соосыз эксплуатировать карыса возё. Войналы дасяскысь фашизм крестьянез эшшо но юн курадзйта на.

Соослэн подлой агент'ёсын родинаез вузасьёс, предательёс, виныйсьёс, троцкистско-бухаринской изверг'ёс, Тухачевский. Якир, Уборевич но мукет'ёсын куньсы тымы ужаса ульсь галык'ёсмылы сыче ик, фашистской кув'ёсын кадь курадзйса улон кылдытны туртто вал. Пролетарской государстволэн диктатураез со гад'ёсын Советской муз'ем вылысь чушиз.

Государстволэн сётэм юрттэтэз сярнсь котькуд колхозник'ёслы но единоличник'ёслы умой-умой тодытоно, валатно. Соин валче колхозник'ёсын уборка азе большевистски дасяно. Вань тизем юзэ умой утылтиса, дыраз октоно-кактоно Колхозник'ёсын важиточной но культурной улонэ эшшо но азылань нуэно.

Удмуртинсь колхозник'ёс, колхозницаос партилен но правительстволэн юрттэт сётэмзылы виль vormон'ёсын, стахановской движениез виль будэм кужыменны но политической саклыксэс эшшо но вылэ жутыса пумиталозы.

Мынам Чектон'ёсы

Куиньметй пятилеткалэн планаз культураез жутон ласянь мынам таже чектон'ёсы: Ульчаез сад мертгыса, сое озеленить кароно. Кажной хозяйстволы аслаз вадесаз тротуар лэстыно. Жыт'ёсы но выходной нунал'ёсы дырез шулдыр ортытыны вылысь парк лэстыно, кытын котькыче шудон'ёс, кылсярысь: турник, трапедия, футбол но мукет'ёсыз мед луозы. Со паркез шулдыр лэстыны вылысь сад мерттоно. Нош со сяна нылпи таза будэтон вылысь детяслилы плановой корка лэстыно.

Ванмыз та вылы верам уж'ёсыз лэстытэм бере гинэ культураез но военной ужез килулыны быгатом.

Вильгурт колхозысь Максимов.

Нош ик нуллыса нянен вуз карон сярнсь

Райцентрын нянен вуз карись возчик Повинаны ульсь мурт'ёсыз нянен обслуживать каре.

Усольцев возчик урамлэн цумаз ке вуэ, килы мылыз потэ, солы вуза, нош служащойёс няньтэк кылё.

Кылсярысь: 18 июне Усольцев нянез Понинансь колхозник'ёслы вузаз, нош служащойёс няньтэк кылызы.

Одйг пол «Виль улон» газетын гоштэмн вал ни, нош Усольцевлы марке со гинэ лэся. Озы ик Симанов но кокыче ужрад уг куты.

Адзись.

Ваньмызлэн син азыз

Райцентрын клублэн нимыз гинэ вань, нош культурно массовой уж вунатэмн. Клублэн заведующоюз Якунин номер уг лэсты. Клубе газет'ёс но журнал'ёс басыто оло уг, ноку но адзвыны уг луы. Бордгазет уг поттало. Нош та тырмытэ уж'ёс ваньмыз ик сельсоветлэн, комсомольской организацилен но НОШ-ныс дышетйсьёслэн син азыз ортчо.

Районолэн инструкторез Салтыков но заведующоюз Чирков озы ик колхозной клуб'ёслэн уженны уг тунсык'ясько.

Перо.

Мария Ильинична Ульянова



Мария Ильинична Ульянова — партизан мыйы членез В. И. Ленинлэн матысь юрттисез, СССР-ысь СНК-лэн Советской Контрольной Комиссиялэн бюреелэн членез.

М. И. Ульяновалэн висемез но кулэмез

Мария Ильинична Ульяновалэн тазалыкыз та берло ар'ёсы уродмиз. 1931 арны со тысызлы воспаление лунса секыт висиз. Гипертония висёнэз кужмояса М. И. Ульяновалэн 7 июле 1936 аре ужан дыр'яз йырыз

висыны кутскиз, сознаниятм луиз. Пóртэм медицинской кужрад'ёс кутыса но тупатскины оз быгаты ни. 9 июнысен сюлмаз лябзыны кутскиз. Сознаниятм оз бертыскыды ни.

Берло сюресэз

Союз'ёслэн Домзылэн Колонной залаз жужыт пастамент вилин гробын Мария Ильинична Ульянова кылле, большевистской партилан членез, великой Ленинлэн сузэрэз но матысь юрттисез.

Уйин 0 часэ 15 минутэ зала пырон дугдытэмын. Тодмоосыз но матысь эш'ёсна гияз кылё. Уж'я эш'ёсыз М. И. Ульяновалэз гробысь мугорзэ ураме пот-

тыса автомобиль вылэ тупато. Траурной процессия крематория доры мынэ.

13-тй июне бер уйин М. И. Ульяновалэн мугорыз, кремацие сётэмын вал.

14 июне Красной площадын траурной митинг ортчиз. Москвань, нош соосны быдэс Союзысь ужаса ульсьёс, М. И. Ульяновалэн мугореныз берловэ прощаться каризы.

Колхоз заньбурез тус — тас каризы

Дурнопи сельсоветысь Чеколи колхозысь конюх Кунаев, июлэсэ тыл понса, 100 метрлэсь но уно кенер сутыз, отын ик ог 30 кубометр пу но сутскиз. Заньмыз та 200 манет тыр конюхлы из'ян луиз. Пожар дыр'яз

колхозник'ёс, пожар сарен жыны нунал оз ужалэ.

Нош та дырозь та Кунаев эшлы нокуче ужпум но кутымтэ.

Конюх'ёс ас ужылы халагно относиться карисько. Конюх'ёс нызыса гияз уло. Щенников.

ВКП(б)-лэн Удмурт Обкомезлэн Пленумез

19-тй июне XVI-тйез Областной партийной конференци ворсасьнем бере конференциен виль быр'ём Обкомлэн нырыз Пленумез ортчиз.

Пленум ВКП(б)-лэн Удмурт Обкомезлэн нырыз секретареныз С. П. Барышников эшез, кыкетй секретареныз С. Ф. Арешев эшез быр'из. Обкомлэн бюрозь член'ёсын быр'емиз: Арешев С. Ф., Барышников С. П., Иванов Г. А., Шленов Д. В., Касаткин А. Г., Соловьев А. В., Тронин В. К., Грозных Н. И., Воронин А. С. эш'ёс.

Бюролан член'ёсызлы кандидат'ёс: Вахрин П. А., Захаров А. В., Русина Е. В., Шибанов Г. И. Озы ик Пленум Обкомлэн отдел'ёсызлы заведующий-ёсыз юматыз: Советско-торговой отделэн завед. Вахрин П. А., сельско хозяйственной — Касаткин А. Г., школьной отдела — Тронин В. К., партпропаганда, агитация но печать отдела — Русина Е. В.

„Удмурт правда“ газетлэн редактореныз Кучумов В. Н., „Удмурт коммуна“ газетлэн редактореныз Русских П. М. эш'ёс юматэмын.

И. А. Гончаров

18 июне тодмо ёуч писательлэн Иван Александрович Гончаревлэн вордскем нуналэз дырысен 125 ар тырмиз.

А. И. Гончаров 1812 арны 18 июне Симбирскын (Ульяновскын) вордскемын. 1831 арны со Московской уиверситетэ дышетскины пыре. Отын ик литература уж борды кутске. Белинскийен тодматкыса, Гончарев солы аслэстыз нырызсэ быдэстимтэ „Обыкновенная история“ романэз эскерыны сётэ. 1847 арны со роман „Современник“ журналлын поттэмын вал. Белинский сое уш'яз.

1849 арны „Обломов“ нимо виль романлэсь люкетсэ потгыз. 9 ар улыса гияз со романэз быдэсак вуттэмын вал.

1852-54 ар'ёсы кругосветное путешествие ветлэмез сарысь „Фрегат Паллада“ книга потгыз. Нош 1868-69 ар'ёсы „Обрыв“ нимо куйыметй романэз потгыз. Со куйы роман'ёс Гончаровлэн гворчествояз бадзым инти басыго.

И. А. Гончаров 27 сентябрез 1891 арны Петербургын кулыз.

Союзысь город'ёсын



Сочнысь
„Ревьера“
санатори-
лэн выль
корпуса

Кажной колхозэ умой оборудовать карем детплощадка

Нылпиез пэнэзэс бордысь мовытон понна, кажной колхозэ детплощадка но ясли кулэ луэ. Гужем бусы уж кутскемын ни Нош детплощадкаос но яслиос тросая колхоз ёсын организовать каремын ёвёл. Организовать каремын но уг малпало.

„Восход“ колхозлэн председателес Баженов „корка“ ёвёл шуца, асса ачиз буйгатыса уле Детплощадка ула лэ йтам коркая квартира улын возе.

Детплощадкачн ужаны ужась но дышетйзы. Таре мильн ужаны быгатысь муртын ёвёл, шуца уло. Нош Баженова Анастасияез малы курсын дышетйзы.

Будйсь пинал'ёслы коммунистической воспитание сётон понна, умой даям кадр, ужаны яратйсь но валась мур'ёстын уже кутон луэ. Кылем арын ужась кутон шоры формально гиве учкызы. Нылпиослы кыче воспитание сётон, сое сётнын ёз быгате.

Колхозница пиналэ детплощадкае соку сётос, куке отын умой воспитание но умой оборудованне луиз. Туэ аре одйг детплощадка но умой оборудовать карымтэез медаз луы. Куд колхоз'ёслэн председателёсын „коньдон ёвёл“ шуца уло. Нош уно оборудованнез колхозник'ёслэн кужыменнан но оборудовать карны луэ. Уно колхоз'ёсын ёзечесь перспективаос вань. Со вужымез уже уг куты.

Кажной колхоз'ёсын детплощадкаос организовать каремын луны кула. Коньдон ёвёл шуца аулёнэз чутрак быдтоно. Али организовать карем детплощадкаосыз толалтэ ужаны юматонно. Умой оборудовать карем площадкаос луизы ке, пинало нылкышноос ужаны пинал'ёсын бордысь мозмытмын луозы.

Соос пиосмуртэн одйг вад ик, колхозной производствонн ужаны быгатозы.

Тёлперн

1025 манет коньдонэз шедтоно луоз

Дурнопи гуртын школа вань. Загедующее Ушаков Аркадий Иванович луэ.

1937 арын 500 манетлы вал басытй. Со валэз туж ёзеч вал. Сое сютэк воземен кулйз. Нош школьной 2 воз турывгэ но 2 воз севзы курозэ вузав. Сион ёвёл шуца 250 манетэн басытём скалэ 170 манетэн гиве вузав. Озын ик школьной кролик ёсыя, одйг парсь но 11 парсьпи во-

кынлы вератэк вандэмын. Ваньмыз 36 йыр. Коньдонэн ке верано 1025 манет тыр луэ.

Нош со вредительство ёвёл а меда?

9-тй июнь толэзе выль гожтэм уж комиссиян шараямын вал, нош Рово кыкыче ужрад уг куты.

Комиссия: Кузьмин, Богданов,

Баженов.

Комсомолец котыкыче удысын примерной луны кулэ.

Коршевихино колхозысь колхозник'ёс бригадая уж ало. Ваньмыз 3 бригада. Куиньна бригадаяз бригадир'ёс комсомолец'ёс луо.

1-тй бригадансь бригадир Н. Я. Блинов, 2-тй бригадансь К. С. Блинов но 3-тй бригадансь бригадир А. Е. Боталов.

Со бригадир'ёс комсомолец'ёс ас калыксэс ёзеч ёзеч уже кутым тэен та дыровь пар гыронэз быдтыны кемалась возможность вал ни. Озын ик колхозник'ёслэсь ужам трудоденьзэс дырыз дыря уг гож'яло. Та дыровьмай толэзлы трудовой книжкаосын трудоденьны гож'ямтэ на.

Колхозник трудовой квивагаз учкыса уг тоды кеня трудодень арыякыны ужамын соин ик книжкаын номере гожтымтээн колхозниклэн настроивез ужаны авыланьгэ куашка. Ужаны но умой-умой уг кутеы ни. Соин ик колхоз'ёсын бригадирлэн умой ужамтэнын котыкыче ужкема кыстыське.

Комсомолец'ёс котыкыче ужам удысын примерной луны кулэ вал но, соос сычэеь ёвёл.

Адзись

Сельскохозяйственной уставез тйям ёвёл-а та?

Коршевихино сельсоветысь, со гуртысь ик одйгетй бригадасысь бригадир Блинов Николай Яковлевич аслэстыз ответственностьсэ-шодытэк ужамен, колхозник'ёслэсь трос трудодень-ёссэс быдтылэ. Колхозник'ёслэн ужам трудоненьёссы ужзэс быдтыса сдать карем беразы ик трудовой книжкаосы гож'яны кулэ вал, но со озын ёвёл. 1937 арлы Блиновлэн аслаз бригадасыстыз колхозник'ёсызлы одйг трудодень но гожтэмын ёвёл на.

Колхозник'ёс, Блиновлэсь юало ке, кёня мынам трудодене? Со, колхозник'ёс шоры „вуоздыр соку тодод“ шуца черетске.

Блиновлэсь таке урод уж'ёссэ правление но тодэ, нокыче ужрад уг кут.

Дряхлов.

Редакторез А. Е. ВОРОНЦОВ
поттысь РИК